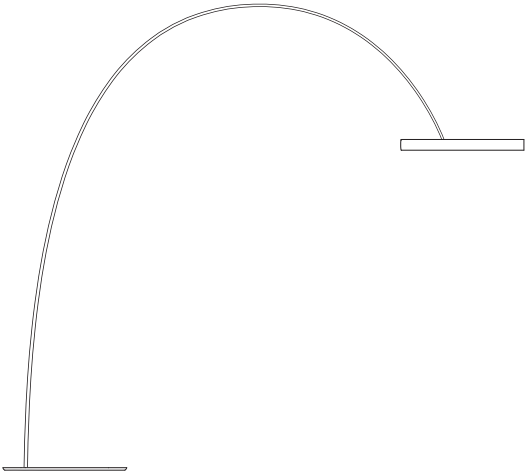
Occhio

# Mito largo

Bedienungsanleitung

Operating instructions



air

# Inhalt / Contents


Steuerung via »touchless control« + »air« 04

Steuerung mit der Occhio air App 06

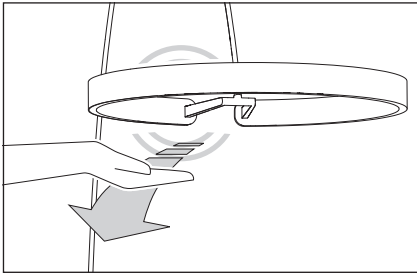
Steuerung mit dem Occhio air controller (optional) 16

Control via »touchless control« + »air« 04

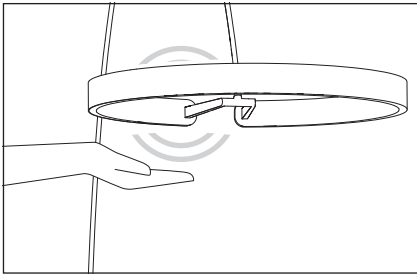
Control using the Occhio air app 06

Control using the Occhio air controller (optional) 16

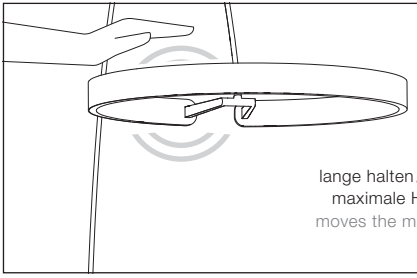
# Steuerung via »touchless control« + »air«
# Control via »touchless control« + »air«



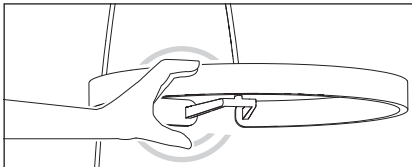
**on / off**
bewegen / move your hand



**dimmen / dim**
halten / keep your hand still



**up / down fading**
lange halten / keep your hand still for a time
maximale Helligkeit auf eine Seite ziehen /
moves the maximum brightness to one side

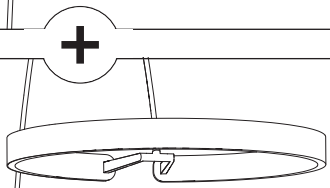


2700 K 4000 K

**color tune**

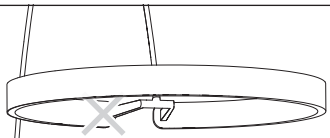
halten / keep your hand still

Farbtemperatur stufenlos einstellen / sets color temperature continuously



Steuerung via Occhio air, weitere Informationen ab Seite 6.

Control via Occhio air, for further information see page 6.



Die Funktion »touchless control« kann via Occhio air deaktiviert werden, weitere Informationen auf Seite 12.

The function »touchless control« can be deactivated via Occhio air, for further information see page 12.

# Steuerung mit der Occhio air App
# Control using the Occhio air app

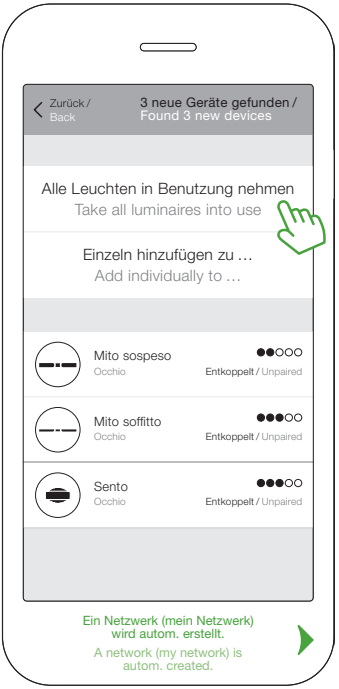
## Quick guide

Die Occhio air Produkte lassen sich mit der Occhio air App einrichten und steuern.
App installieren, App öffnen und angeschlossene Leuchten einrichten.

Occhio air products can be set up and controlled using the Occhio air app.
Install App, open App and set up connected luminaires.

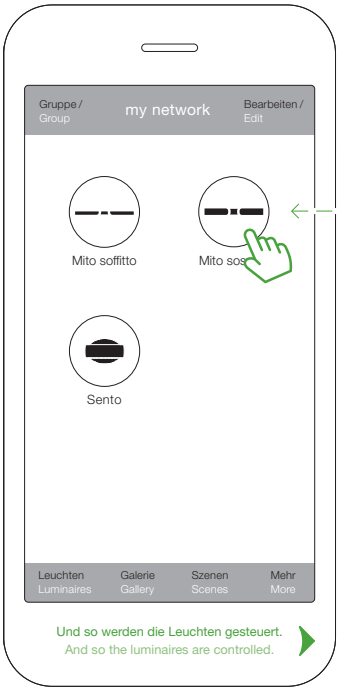
Download on the App Store

GET IT ON Google Play




## Occhio air tutorials

www.occhio.de/air-tutorials




## Steuerungsgesten
## Control gestures

| | | |
|---|---|---|
| on / off<br>on / off | | antippen<br>tap |
| dimmen<br>dim | | wischen<br>swipe |
| up / down<br>faden * | | wischen<br>swipe |
| color tune ** | | halten<br>hold |
| | + | wischen<br>swipe |

* Leuchten mit beidseitigem Lichtaustritt / luminaires with light emission on both sides

** Mito

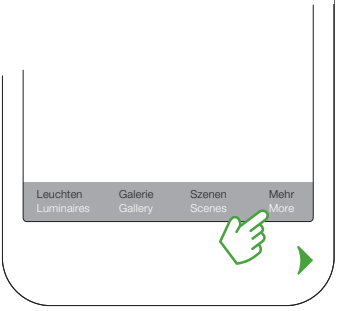
# Steuerung mit der Occhio air App
# Control using the Occhio air app

## Nutzung auf mehreren Geräten
## Use on several devices

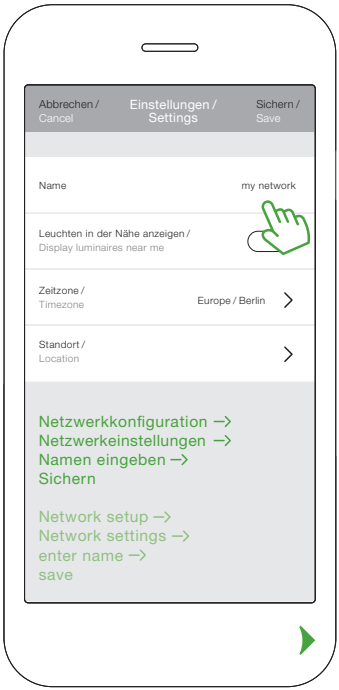
Optional können Sie nun ihr erstelltes Netzwerk (mein Netzwerk) mit Anderen teilen.

Optionally, you can now share your created network (my network) with others.

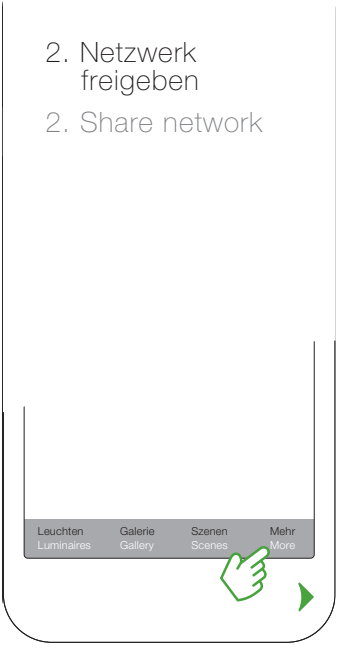
1. Netzwerknamen vergeben
1. Assign name



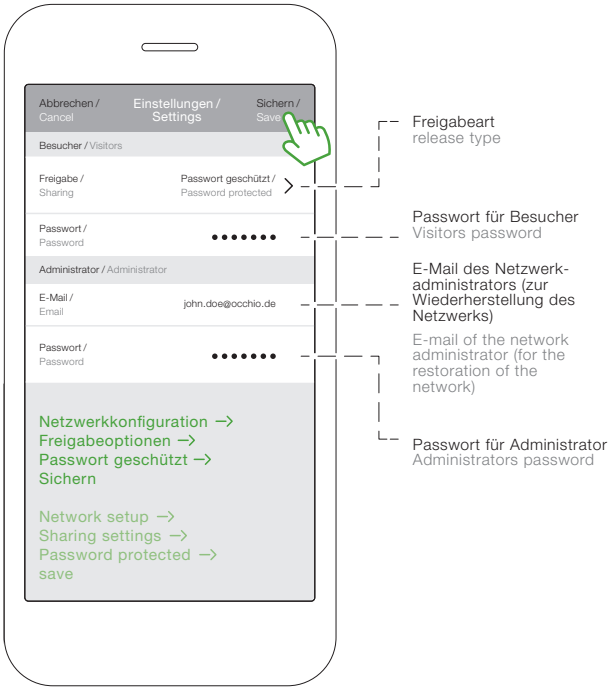

Occhio air tutorials
www.occhio.de/air-tutorials


Abbrechen /
Cancel
Einstellungen /
Settings
Sichern /
Save
Name
my network
Leuchten in der Nähe anzeigen /
Display luminaires near me
Zeitzone /
Timezone
Europe / Berlin
Standort /
Location
Netzwerkkonfiguration →
Netzwerkeinstellungen →
Namen eingeben →
Sichern
Network setup →
Network settings →
enter name →
save

## Netzwerk freigeben und schützen
## Share and protect the network



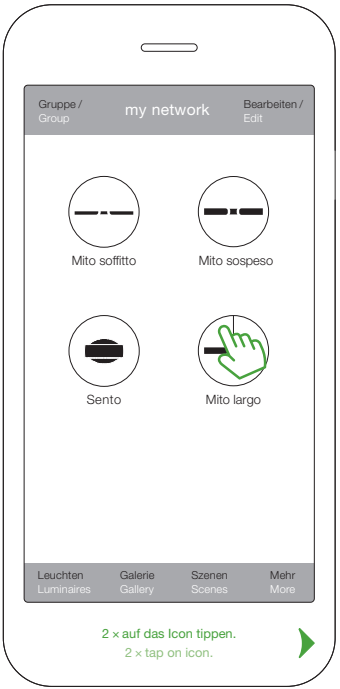

Occhio air tutorials
www.occhio.de/air-tutorials


Abbrechen / Cancel
Einstellungen / Settings
Sichern / Save
Besucher / Visitors
Freigabe / Sharing
Passwort geschützt / Password protected
Passwort / Password
Administrator / Administrator
E-Mail / Email
john.doe@occhio.de
Passwort / Password
Netzwerkkonfiguration →
Freigabeoptionen →
Passwort geschützt →
Sichern
Network setup →
Sharing settings →
Password protected →
save
Freigabeart
release type
Passwort für Besucher
Visitors password
E-Mail des Netzwerk-administrators (zur Wiederherstellung des Netzwerks)
E-mail of the network administrator (for the restoration of the network)
Passwort für Administrator
Administrators password

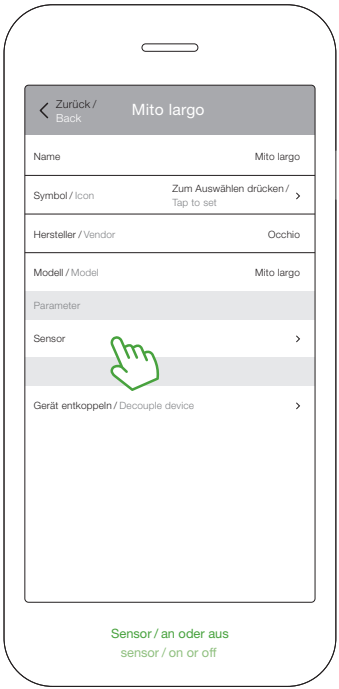
## Sensoren deaktivieren
## Deactivate sensors

Optional können die Sensoren am head deaktiviert werden.

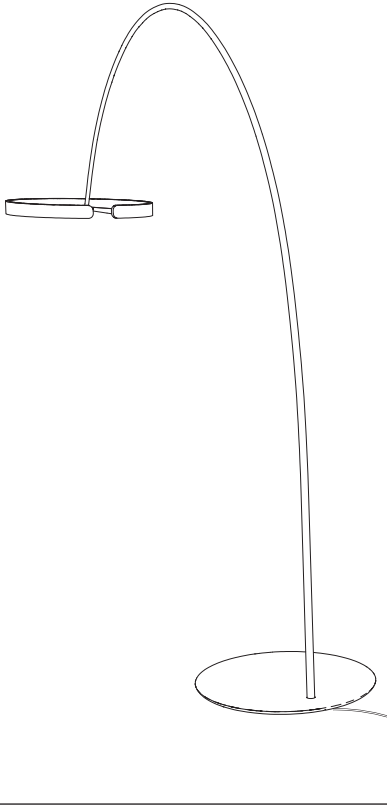
Optionally, you can deactivate the head sensors.




Occhio air tutorials
www.occhio.de/air-tutorials




Sensor / an oder aus
sensor / on or off



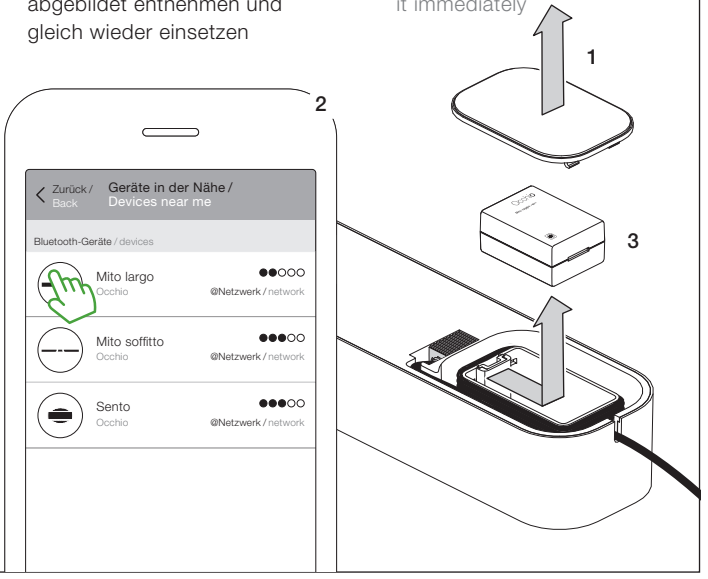
## Leuchte entkoppeln
## Decouple luminaire

Ist die Leuchte in einem alten Netzwerk eingebunden, kann sie ausgeschaltet durch die Entnahme des Occhio air Moduls entkoppelt und in ein neues Netzwerk eingebunden werden.
**Den Netzstecker dazu nicht ziehen!**

If the luminaire is integrated in an old network, the switched-off luminaire can be decoupled by removing the Occhio air module and integrated into a new network.
**Dont disconnect the power plug!**

**1** Konverterdeckel entnehmen (Unterseite)
**2** App öffnen und Leuchte über **Geräte in der Nähe** auswählen. Anschließend auf **Gerät entkoppeln** klicken und den Vorgang starten
**3** Occhio air Modul wie abgebildet entnehmen und gleich wieder einsetzen

**1** Remove converter cover (bottom)
**2** Open the app and select **devices near me**. Then click **decouple device** and start the process
**3** Remove the Occhio air module as shown and replace it immediately



# Steuerung mit dem Occhio air controller (optional)
# Control using the Occhio air controller (optional)

**Occhio air controller**
Intuitiv bedienbare Fernbedienung mit vier programmierbaren Tasten (Einrichtung via Occhio air App). Unabhängig von der App können einzelne Leuchten, Gruppen und Szenen gesteuert werden. Optional mit Wandhalterung erhältlich.

Maximaler Bedienkomfort und umfassende Steuerung via Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy). Schalten, dimmen, faden, color tune von einzelnen Leuchten, Gruppen und Szenen.

**Occhio air controller**
Intuitive remote control with four programmable buttons (setup via Occhio air app). Individual luminaires, groups and scenes can be controlled regardless of the app. Available with optional wall mount.

Maximum ease of use and total control via Bluetooth 4.0 (Bluetooth low energy). Switching, dimming, fading, color tune of individual luminaires, groups and scenes.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Zum Einrichten des Occhio air controllers wird die Occhio air App benötigt. Eine Video-Kurzanleitung kann unter: www.occhio.de/air-tutorials aufgerufen werden.

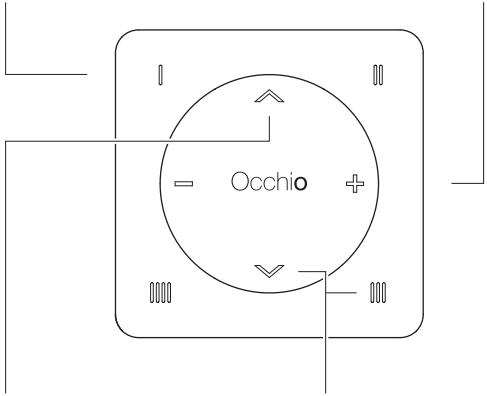
To set up the Occhio air controller, the Occhio air app is required. A video quick start guide can be called up at www.occhio.de/air-tutorials.

**schalten / switch**

▯ – ▯▯▯▯ einzelne Leuchten, Gruppen, oder Szenen schalten
▯ – ▯▯▯▯ switch individual luminaires, groups or scenes

**dimmen / dim**

✙ ▭ einzelne Leuchten, Gruppen, oder Szenen dimmen
✙ ▭ dims individual luminaires, groups or scenes




**faden ***

^ v einzelne Leuchten, Gruppen oder Szenen faden (up / down Verhältnis ändern)
^ v fades individual luminaires, groups or scenes (change up / down relation)

**color tune ****

2700 K 4000 K

▯ – ▯▯▯▯ und ^ v Farbtemperatur einzelner Leuchten, Gruppen oder Szenen einstellen
▯ – ▯▯▯▯ and ^ v adjust color temperature of individual luminaires, groups or scenes

* Leuchten mit beidseitigem Lichtaustritt / luminaires with light emission on both sides ** Mito

Occhio

Occhio GmbH
Wiener Platz 7
81667 München
Fon +49-89-44 77 86 30
Fax +49-89-44 77 86 39
info@occhio.de
www.occhio.de

2019|03 Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Subject to errors and technical change. Occhio GmbH